

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Transit 130

ZUSATZKARTE

E1

Lieferwagen

F O R D (D)

Motor NAT

(2,0)

CN 3306 87

Hersteller

FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

Erkennungsmerkmale

auf Hersteller-Plakette : "VEM.LG" *)
 vor Fahrgestell-Nummer : "GBV..." oder "WFO.XXGBV..."

Herstellerplakette

rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer

links, oder rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor, oder hinter Vorderachse (**)

Motorkennzeichen

" NAT " rechts, hinten oben auf Block vor Kupplungsgehäuse, oder rechts, Mitte auf Block

Hauptimporteur

FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich

Geprüftes Fahrzeug

GBVVUL 11616

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V=Sch/H=IB, Unterdruckhilfe
 auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR,
 Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR;
 mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder.

Hilfsbremse

wie Hilfsbremse

Feststellbremse

Druckdifferenz-Schalter, oder Niveauekontrolle;
 mit separater Kontrollampe

2-Kreis-Kontrolle

Karosserie

Kasten mit oder ohne Fenster

Anzahl Türen

2-4 + 1 hinten

Sicherheitsgurten

Ar4 (E) + B (E)

Unterlegkeil

-

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

1 3 ++ v 3

M

h

Masse

innen 3050 aussen 5300

Länge

1600 2000 Achsabstand 3000

Breite

1500 2180/2560 Doppelachse v h

Höhe

1500 2180/2560 Spurweite v 1660 h 1540

Überhang

s h

v h

h 1300 1440 Spurkreis r

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

F O R D

Typ

N A T

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

90,82

Hub

76,95

Hubraum

1993

Steuer-PS

10,15

Leistungs-kW

57

bei U/min

4500

PS

78 DIN

Lärm-Nahfeld

86 dB/A bei U/min 3375 x)

Schalldämpfer

2 Töpfe = 416x164x83 mm / 283 x Ø 124 mm

Abgasprüfung

ECE-15/02; und ECE-15/03; xx)

Entstörung

ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 4, Art: "D"

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

760

700

1460 +++)

Nutzlast

190

1150

1340

Gesamtwegicht

950

1850

2800

Fabrikgarantie

2800

Reifengrösse

185 SR 14 Reinforced

(Varianten +)

Ply / bar

R / 2,3 R / 2,3

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1180

2360

für V max

170

170

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

4465

Geprüfte Anhängelast mit Achse 5,83/5,14/4,63 = 1665/1665/1470

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

120 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

120 km/h

Garantierte Dachlast

100 kg.

Ausrüstung					
Fernlichter	CR	(E)	oder HCR	(E)	
Abblendlichter	CR	(E)	oder HCR	(E)	
Standlichter	A	(E)	in CR/HCR	(E)	
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v	1	(E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v			s	h I (E)
Markierlichter	v			s	h
Zusätzliche Lichter	B	(E)	auf Wunsch		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/	separat			
Scheibenwischer	2/	Blatt			mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/	Motorcraft TPAR 556	oder TPAR 557		
		oder andere geprüfte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	F O R D (D)	Transit 130	
Typenscheinnummer	CH	3306	87
Karosserie	Kasten mit/ohne Fenster		
Plätze	total	3 ++)	vorn 3
Leergewicht	1460 +++)	Treibstoff	B
Nutzlast	1340	Steuer-PS	10,15
Gesamtgewicht	2800	Hubraum	1993

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Erkennungsmerkmale : In Einzelfällen kann vor der sechsstelligen Vorziffer (z.B. GBV...) das sechs Stellen aufweisende Erkennungsmerkmal gemäss Hersteller-Plakette zusätzlich eingeschlagen sein. Dieses gilt nicht als Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer.
- ** Fahrgestell-Nummer : Anbringungsart-Variante: im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer.
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 3375 U/min, M2, 1A 5,83/5,14/4,63 = 81 dB/A
- xx) Abgasprüfung : Anbringungsart des ECE-15 Genehmigungszeichens: rechts im Einstieg bei Hersteller-Plakette. CO Messung: ECE-15/02; 0,9 % bei 800 U/min. / ECE-15/03; 1,3 % bei 800 U/min.
- + Reifenvarianten : 185 R 14 C 6 PR V= 1230 kg (2,5) H= 2460 kg (2,5) Vmax. 120 km/h
165 R 14 C 6 PR V= 1150 kg (3,0) H= 2300 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- ++ Anzahl Plätze : a. Wunsch mit Längsbänken zum gelegentlichen Transport von 15 Pers. im Sinne von Art. 61 VRV.
- +++ Leergewicht : bei Ausrüstung mit Längsbänken erhöht sich das Leergewicht um 65 kg.
- Ausrüstung : Trennwand auch bei Ausrüstung mit Längsbänken erforderlich;
Verbundglas-Frontscheibe serienmässig;
zusätzliche Bezeichnung "L" am Fahrzeugheck = Ausführungsvariante.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

128 - Sitz- und Schutzvorrichtung für 15 Personen im Laderaum zum nicht gewerbsmässigen Transport genehmigt.

Ersetzt TS CH 3306 87 vom 27.02.-10.03.78 inkl. Informationskarte
Erkennungsmerkmale, Motorkennzeichen, Abgasprüfung, Dachlast, Reifenvariante
(17.03.80)

Lieferwagen

F O R D (D)

Transit 130
Motor NAT (2,0)

CH 3306 87

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 26.08.82 in Bern - Ad

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "VEM.L."
(6. Stelle = "Motor-Getriebe" veränderlich).

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe : auf Wunsch mit Zusatzgetriebe (Overdrive), elektrisch
zuschaltbar beim 3. + 4. Gang.

Anzahl Gänge : 6 (4 + OD)

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Visco-Lüfter, 7-Blatt, ϕ 310 mm

Lärm-Standmessung : 71,0 dB/A bei 3375 U/min. (siehe auch EK)

Nachtrag vom 04.10.83 in Bern - jak

Ausführung mit automatischem Getriebe

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette: 6. Buchstabe der Typenbezeichnung = "A"

Motorkennzeichen : "NAV" (gleicher Anbringungsort)

Getriebe : Automat, 3-Stufen

./.

Motorleistung : 55 kW-DIN bei 4400 min⁻¹
Lärm-Standmessung : 71,0 dB/A bei 3300 min⁻¹
Lärmdämpfung : Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet
Abgasprüfung : CO = 1,4 % bei 800 min⁻¹
Gar. Anhängelast : 700 kg / geprüft 700 kg
Vmax nach Hersteller: 115 km/h

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication F O R D (D)	C Typ Modell Type Modèle Transit 130	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3306 87
----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbefahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
NAT	m4	5,14	75,5	71,0 3375	aa)
NAT	m4	5,83	77,5	71,0 3375	aa)
NAT	m4	4,63-5,83	x	71,0 3375	aa)
NAT	m6	4,63-5,83	x	71,0 3375	aa)
NAV	a3	5,14	77,0	71,0 3300	aa)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
NAT	m4	5,14	-	-	-	1,3	800	
NAT	m4	5,83	-	-	-	1,3	800	
NAT	m4	4,63-5,83	-	-	-	1,3	800	
NAT	m6	4,63-5,83	-	-	-	1,3	800	
NAV	a3	5,14				1,4	800	

4) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 26.08.82

Datum / date

04.10.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation

Personenwagen / Kleinbus / Lieferwagen

F O R D

T r a n s i t

CH

3306 83
3307 ..

S A M M E L K A R T E

(ist den betreffenden Typenscheinen beizulegen)

Nachtrag vom 26.04.1984 in Bern - jak

Auf Wunsch : Getriebevarianten (M26), mechanisch, 4-Gang; Getriebe-Code "G"
 (M26+OD), mechanisch, 6-Gang; "J"
 (M27), mechanisch, 5-Gang; "W"

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette (Typencode) : 6. Stelle = Getriebe-Code

Emissionen : Lärm und Abgas unverändert / m5 = wie m4 (Lärm)

<u>Fahrzeugtyp</u>	<u>Getriebe</u>	<u>geprüfte Anhängelast (i-A)</u>			<u>Typenschein-Nummer</u>
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0301 59 / 60
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 61 / 62
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 63 / 64
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 84
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 91
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0306 04 / 07 / 09
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 0306 10
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 62
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 2301 63
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 130 / 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 64 / 65
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	

Eidg. Typenprüfstelle

Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 67
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 68
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 79
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 86
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 87
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 88
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 89
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 94
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 95
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 96
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 97
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3307 04
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3307 05
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3307 06
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	—	CH 3307 32 / 33